# Песня контрабандиста

***Перевод И. Грингольца
Пусть тебя разбудит цокот за окном —
Ты не трогай ставни, спи спокойным сном.
Ни о чем не спросишь — не солгут в ответ.
Глазки в стену, крошка, а не Джентльменам вслед!
Два десятка пони
Сквозь туман и мрак,
Курево — Клерку,
Пастору — коньяк,
Кружево — Даме, Шпиону — пакет —
И глазки в стену, крошка, а не Джентльменам вслед!
Если в куче хвороста углядишь одна
Просмоленные бочонки, полные вина,
Не зови играть подруг, взрослых не тревожь,
Ну-ка все укрой опять, завтра — не найдешь!
Если на конюшне дверь настежь всем ветрам,
Если запаленный конь распластался там,
Если куртку чинит мать, мокрую насквозь,
Если дыр не сосчитать, — все расспросы брось!
Если встретишь ты солдат, королевских слуг,
Что ни скажут — примечай, отвечай не вдруг.
Пусть милашкой назовут, ласке их не верь,
Не сболтни, где кто бывал или где теперь!
Осторожные шаги, свист в ночной тиши —
Слышишь, псы молчат? И ты к двери не спеши.
Верный здесь, и Пинчер здесь — стража лучше нет,
Глянь, они не рвутся с лаем Джентльменам вслед!
Если будешь слушаться — как приедем вновь,
Для французской куклы уголок готовь:
В валансьенском чепчике, бархатный наряд —
Это Джентльмены умнице дарят!
Два десятка пони
Сквозь туман и мрак,
Курево — Клерку,
Пастору — коньяк.
Ни о чем не спросишь — не солгут в ответ.
Глазки в стену, крошка, а не Джентльменам вслед!***